ODVJETNIČKO DRUŠTVO / LAW FIRM

KRPAN&PARTNERI d.o.o.

FINANCIJSKA AGENCIJA
RC ST-21 1
20 -11- 2026
PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

Datum: U Zagrebu, dana 12.11.2026. godine

FINANCIJSKA AGENCIJA,
REGIONALNI CENTAR SPLIT
Mažuranićevo šetalište 24b
21 000 Split

Pravna stvar:
KLASA 034-011/26-10/18
UR. BROJ ~~118-08-5012~~ 26-1564

Na broj: St-431/2026

Predstečajni vjerovnik: **PALOMA d.d.** sa sjedištem u Sloveniji, Sladki Vrh 1, 2214 Sladki Vrh, OIB: 05209515089, kojeg zastupa odvjetnik Marko Krpan, OIB: 24419277674, sa sjedištem u Zagrebu, Boškovićeva 16, iz Odvjetničkog društva Krpan & partneri d.o.o.;

Predstečajni dužnik: **STUDENAC d.o.o.** sa sjedištem u Omišu, Četvrt Ribnjak 17, OIB: 02023029348;

VPS: **37.428,63 eur**
Radi: predstečajnog postupka
Naš broj: A-26/25
Predaja: Poštom preporučeno s povratnicom

PODNESAK
dostava prijevoda dokumentacije

1x, prilozi — ***predstečajnog vjerovnika***

I/ Predstečajni vjerovnik je pregledom dopune tablice prijavljenih tražbina objavljene dana 04.11.2026.g. uočio da nije naveden njegov OIB, iako je uredno naznačen u prijavi tražbine.
Stoga molimo da se tablica (redni broj 1492.) ispravi unosom OIB-a vjerovnika: **05209515089**.

II/ Ujedno, kao dopunu ranije podnesene prijave tražbine, dostavljamo ovjerene prijevode računa br. 9261025069, 9261025395, 9261026306 i 9261026307 na hrvatski jezik.

PALOMA d.d.
koje zastupa:
ODVJETNIK
MARKO KRPAN
ODVJETNIČKO DRUŠTVO LAW FIRM
KRPAN&PARTNERI d.o.o.

Odvjetničko društvo Krpan & partneri d.o.o.
Boškovićeva 16 * HR-10000 Zagreb * Hrvatska * MBS: 081554474 * OIB: 59365308894
Žiro račun: PRIVREDNA BANKA ZAGREB d.d., IBAN: HR1923400091111265158 *
T: +385 (0)1 5533 410 * F: +385 (0)1 5803 129 * E: office@krpan.hr

Ovaj prijevod sastoji se od
2 stranice / 5 listova
Broj Ov.: 1580-11-26
Datum: 2. 11. 2026.

OVJERENI PRIJEVOD S ENGLESKOG JEZIKA

Račun 9261025069



paloma since 1873

Paloma d.d.
Sladki Vrh 1
SI - 2214 Sladki Vrh
Slovenija
T: +386 (0)2 6457 100
F: +386 (0)2 6457 108
info@paloma.si
www.paloma.si

Br. računa: **9261025069** **Poziv na broj:** **9261025069**

Kupac: 81168181 **STUDENAC D.O.O** ČETVRT RIBNJAK 17 21310 OMIŠ HRVATSKA Reg. br. društva: 81168181 Porezni br.: PDV ID br.: HR02023029348 GLN: 3855800003327	**Dobavljač:** PALOMA D.D. 2214 SLADKI VRH SLOVENIJA Reg. br. društva: 5034639000 Porezni br.: 45280312 PDV ID br.: SI45280312 GLN: 3838952999991
Primatelj: 81168181.4 STUDENAC D.O.O. DUBROVAČKA 3 21204 DUGOPOLJE HRVATSKA Reg. br. društva: 81168181 PDV ID br.: HR02023029348 GLN: 3855800003327	Banka: UNICREDIT BANKA SLOVENIJE D.D. IBAN: SWIFT: SI56290000055233209 Broj bankovnog računa: BACXSI22 000-552332/29 Broj potvrde o primitku:
Narudžba br.: 9261025316 Transport: KAMIONOM Broj: CE39LPV/CEII481 Uvjeti isporuke: DAP DUGOPOLJE Br. narudžbe kupca: 6W2012119	Datum otpreme: 22. 7. 2026. Datum plaćanja: 23. 7. 2026. izdavanja 21. 9. 2026. Datum dospijeća 60 DANA Uvjeti

Br.	Oznaka Carinska tarifna oznaka Šifra naručitelja	Naziv proizvoda Naziv proizvoda naručitelja	Količina Pred Količina PAL Količina PAK.	EAN kod Neto (kg) Bruto (kg)	Jedinična cijena Uvećanja+, popusti− Stopa PDV-a	Osnovna cijena Neto iznos Ukupna cijena
1	39993J 48182091	**KR PALOMA MULTIFUN DESIGN FS 2X145 3P TB-079** **A28 P** CU= 2 KS / VRE= 14 CU / PAL= 20 VRE 100 % certificirano prema PEFC-u. Br. certifikata: BVPL-PEFC-COC-000143 Zemlja podrijetla: Slovenija Preferencijalno porijeklo robe: Slovenija	9.240,00 CU 33,00 PAL 660,00 VRE	3838952018814 3.736,00 3.825,00	1,4000 -28,00 % 0,00 %	12.936,00 9.313,92 **9.313,92**
2	800000 44152020	**EUR DRVENA PALETA**	33,00 kom. 33,00 kom.	3830052680786 825,00	0,0000 0,00 %	0,00 0,00 **0,00**

Ukupna neto masa: 3.736,00 kg
Ukupna bruto masa: 4.650,00 kg
Ukupno: 660,00 PAK. 33,00 PAL

Dostavnica: 92610114580

Bruto Vrijednost robe:	12.936,00 EUR
RABAT: 0 %	0,00 EUR
KOL. POPUST:	3.622,08 EUR
CASSA SCONTO: 0 %	0,00 EUR

Porezna osnovica:	9.313,92 EUR	PDV:	0,00 EUR	IZNOS:	9.313,92 EUR
				Zaokruživanje:	0,00 EUR
				UKUPAN IZNOS:	9.313,92 EUR
				Predujmovi:	0,00 EUR
				ZA UPLATU:	**9.313,92 EUR**

paloma
since 1873

Paloma d.d.
Sladki Vrh 1

SI - 2214 Sladki Vrh
Slovenija

T: +386 (0)2 6457 100
F: +386 (0)2 6457 108

info@paloma.si
www.paloma.si

Br. računa: **9261025069** **Poziv na broj:** **9261025069**

Sažetak

Dokument	Porezna stopa	Porezna osnovica	PDV	Cijena s PDV-om
9261025069	0,00 %	9.313,92	0,00	9.313,92

„Samo proizvodi koji su kao takvi označeni u ovom dokumentu imaju FSC® ili PEFC™ certifikat."

ROBA OSTAJE U NAŠEM VLASNIŠTVU SVE DO POTPUNE ISPLATE.

Molimo Vas da sve uplate izvršavate ISKLJUČIVO na naš račun u banci UNICREDIT!

'Oslobođeno PDV po 46/-/1 ZDDV-1'
Isporuka unutar Zajednice oslobođena poreza

Preuzeo/la:
Tel.:

Izdao/la: Lucia Záchenská
Tel.:

Allianz Trade
Poistená a monitorovaná pohľadávka
Insured and monitored payment
Allianz Trade is trademark used by Euler Hermes
info.sk@allianz-trade.com +421 2 5828 0911

Ja, Ivana Šarić, stalni sudski tumač za engleski i švedski jezik, ponovno imenovana rješenjem Ministarstva pravosuđa i uprave klasa: UP/I-710-02/23-01/138, urbroj: 514-03-03-02/05-23-05 od 12. travnja 2023. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.

U Zagrebu, 2. 11. 2026.
Broj Ov.: 1580-11-26



paloma
since 1873

Paloma d.d.
Sladki Vrh 1
SI - 2214 Sladki Vrh
Slovenija
T: +386 (0)2 6457 100
F: +386 (0)2 6457 108
info@paloma.si
www.paloma.si

Invoice No.: **9261025069** **Variable Symbol:** **9261025069**

Customer: 81168181	**Supplier:**
STUDENAC D.O.O ČETVRT RIBNJAK 17 21310 OMIS CROATIA	PALOMA D.D. 2214 SLADKI VRH SLOVENIJA
CRN: 81168181 TAX No.: VAT No.: HR02023029348 GLN: 3855800003327	CRN: 5034639000 TAX No.: 45280312 VAT No.: SI45280312 GLN: 3838952999991
Consignee: 81168181.4 STUDENAC D.O.O. DUBROVAČKA 3 21204 DUGOPOLJE CROATIA CRN: 81168181 VAT No.: HR02023029348 GLN: 3855800003327	Bank: UNICREDIT BANKA SLOVENIJE D.D. IBAN Code: SI56290000055233209 SWIFT Code: BACXSI22 Bank Account: 000-552332/29 No.receipt:
Order No.: 9261025316 Transport: PER LKW Number: CE39LPV/CEII481 Terms of Delivery: DAP DUGOPOLJE Customer Order No.: 6W2012119	Date Shipped: 22.07.2026 Date Issued: 23.07.2026 Due Date: 21.09.2026 Payment Terms: 60 DAYS

No.	Mark / CustomsTar.Code / Order Party's Code	Product Name / Order Party's Product Name	Quantity Pred / Quantity PAL / Quantity PACK	EAN code / Netto KG / Brutto KG	Unit Price / Rates+,Disc- / % VAT	Besic price / Net Amount / Total Price
1	39993J 48182091	**KR PALOMA MULTIFUN DESIGN FS 2X145 3P TB-079** **A28 P** CU= 2 KS / VRE= 14 CU / PAL= 20 VRE 100% PEFC-certified Cert.Nr.: BVPL-PEFC-COC-000143 Country of Origin : Slovenia Preferencialno poreklo blaga: Slovenia	9 240,00 CU 33,00 PAL 660,00 VRE	3838952018814 3 736,00 3 825,00	1,4000 -28,00% 0,00%	12 936,00 9 313,92 **9 313,92**
2	800000 44152020	**EUR LESENA PALETA**	33,00 PCS 33,00 PCS	3830052680786 825,00	0,0000 0,00%	0,00 0,00 **0,00**

Total Netto: 3 736,00 KG Total Brutto:4 650,00 KG Delivery note: 92610114580
Total: 660,00 PACK 33,00 PAL

Brutto Vrednost Blaga:	12 936,00 EUR
RABAT: 0%	0.00 EUR
KOL. POPUST:	3 622,08 EUR
CASSA SCONTO: 0%	0.00 EUR

Tax Base:	9 313,92 EUR	VAT:	0,00 EUR	AMOUNT:	9 313,92 EUR
				Rounding:	0,00 EUR
				TOTAL AMOUNT:	9 313,92 EUR
				Prepayments:	0,00 EUR
				FOR PAYMENT:	**9 313,92 EUR**

paloma
since 1873

Paloma d.d.
Sladki Vrh 1

SI - 2214 Sladki Vrh
Slovenija

T: +386 (0)2 6457 100
F: +386 (0)2 6457 108

info@paloma.si
www.paloma.si

Invoice No.: **9261025069** **Variable Symbol:** **9261025069**

Summary

Document	Tax Rate	Tax Base	VAT	Price with VAT
9261025069	0,00%	9 313,92	0,00	9 313,92

"Only the products that are identified as such on this document are FSC® or PEFC™ certified".

UNTIL THE COMPLETE PAYMENT IS MADE, THE GOODS REMAIN OUR PROPERTY.

Please settle your payment ONLY to our bank account at UNICREDIT bank!

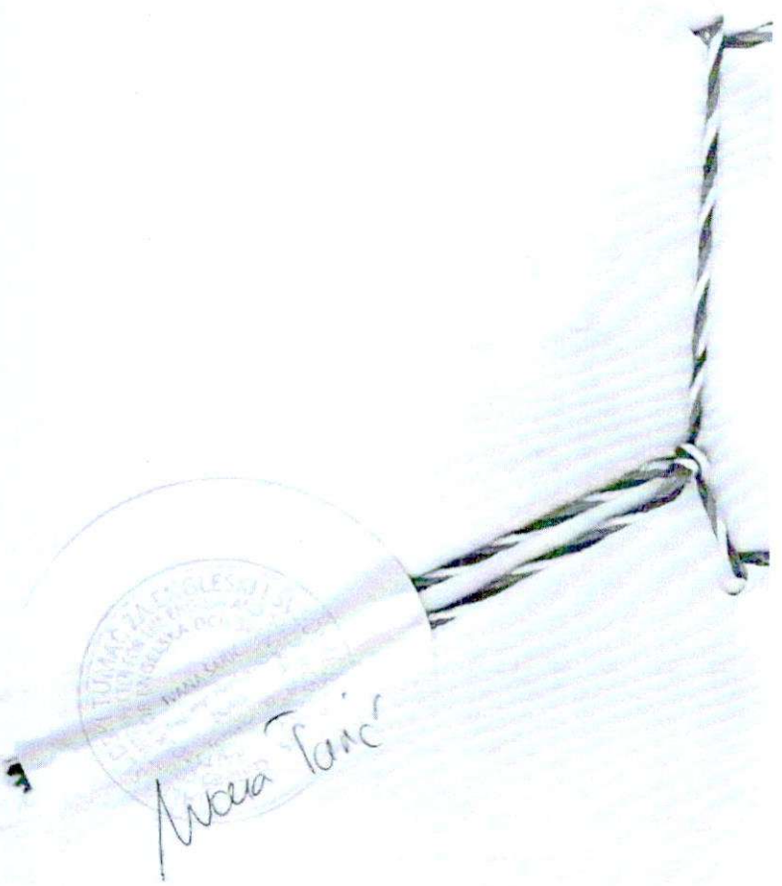
'Oproščeno DDV po 46/-/1 ZDDV-1'
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung.

Allianz Trade
Allianz Trade
Poistená a monitorovaná pohľadávka
Insured and monitored payment
Allianz Trade is trademark used by Euler Hermes
info.sk@allianz-trade.com +421 2 5828 0911

Attended by:
Tel.:

Issued by: Lucia Záchenská
Tel.:

paloma



Ovaj prijevod sastoji se od
2 stranice / 5 listova
Broj Ov.: 1582-11-26
Datum: 2. 11. 2026.

OVJERENI PRIJEVOD S ENGLESKOG JEZIKA

Računi 9261026306

SUDSKI TUMAČ ZA ENGLESKI I ŠVEDSKI JEZIK
IVANA ŠARIĆ
mag. engl. i šved. jezika
ZAGREB

paloma
since 1873

Paloma d.d.
Sladki Vrh 1
SI - 2214 Sladki Vrh
Slovenija
T: +386 (0)2 6457 100
F: +386 (0)2 6457 108
info@paloma.si
www.paloma.si

Br. računa: **9261026306** **Poziv na broj:** **9261026306**

Kupac: 81168181 **STUDENAC D.O.O** ČETVRT RIBNJAK 17 21310 OMIŠ HRVATSKA Reg. br. društva: 81168181 Porezni br.: PDV ID br.: HR02023029348 GLN: 3855800003327	**Dobavljač:** PALOMA D.D. 2214 SLADKI VRH SLOVENIJA Reg. br. društva: 5034639000 Porezni br.: 45280312 PDV ID br.: SI45280312 GLN: 3838952999991
Primatelj: 81168181.4 STUDENAC D.O.O. DUBROVAČKA 3 21204 DUGOPOLJE HRVATSKA Reg. br. društva: 81168181 PDV ID br.: HR02023029348 GLN: 3855800003327	Banka: UNICREDIT BANKA SLOVENIJE D.D. IBAN: SWIFT: SI56290000055233209 Broj bankovnog računa: BACXSI22 000-552332/29 Broj potvrde o primitku:
Narudžba br.: 9261026428 Transport: KAMIONOM Broj: CE33EHB/CETU935 Uvjeti isporuke: DAP DUGOPOLJE Br. narudžbe kupca: 6W2012712	Datum otpreme: 14. 9. 2026. Datum plaćanja: 15. 9. 2026. izdavanja: 14. 11. 2026. Datum dospijeća: 60 DANA Uvjeti

Br.	Oznaka Carinska tarifna oznaka Šifra naručitelja	Naziv proizvoda Naziv proizvoda naručitelja	Količina Pred Količina PAL Količina PAK.	EAN kod Neto (kg) Bruto (kg)	Jedinična cijena Uvećanja+, popusti− Stopa PDV-a	Osnovna cijena Neto iznos Ukupna cijena
1	38863J 48182091	**KR PALOMA DESIGN&FLEXI 2X145 3P TB-079 A28 P**	9.240,00 CU 33,00 PAL 660,00 VRE	3838952018814 3 736,00 3 825,00	1,4000 -28,00 % 0,00 %	12.936,00 9.313,92 **9.313,92**
		CU= 2 KS / VRE= 14 CU / PAL= 20 VRE 100 % certificirano prema PEFC-u. Br. certifikata: BVPL-PEFC-COC-000143				
2	800000 44152020	**EUR DRVENA PALETA**	33,00 kom. 33,00 kom.	3830052680786 825,00	0,0000 0,00 %	0,00 0,00 **0,00**

Ukupna neto masa: 3 736,00 kg
Ukupna bruto masa: 4 650,00 kg
Ukupno: 660,00 PAK. 33,00 PAL

Dostavnica: 92610118360

Bruto Vrijednost robe:	12.936,00 EUR
RABAT: 0 %	0,00 EUR
KOL. POPUST:	3.622,08 EUR
CASSA SCONTO: 0 %	0,00 EUR

Porezna osnovica:	9.313,92 EUR	PDV:	0,00 EUR	IZNOS:	9.313,92 EUR
				Zaokruživanje:	0,00 EUR
				UKUPAN IZNOS:	9.313,92 EUR
				Predujmovi:	0,00 EUR
				ZA UPLATU:	**9.313,92 EUR**

Sažetak

paloma since 1873

Paloma d.d.
Sladki Vrh 1

SI - 2214 Sladki Vrh
Slovenija

T: +386 (0)2 6457 100
F: +386 (0)2 6457 108

info@paloma.si
www.paloma.si

Br. računa: **9261026306** **Poziv na broj:** **9261026306**

Dokument	Porezna stopa	Porezna osnovica	PDV	Cijena s PDV-om
9261026306	0,00 %	9.313,92	0,00	9.313,92

„Samo proizvodi koji su kao takvi označeni u ovom dokumentu imaju FSC® ili PEFC™ certifikat."

ROBA OSTAJE U NAŠEM VLASNIŠTVU SVE DO POTPUNE ISPLATE.

Molimo Vas da sve uplate izvršavate ISKLJUČIVO na naš račun u banci UNICREDIT!

'Oslobođeno PDV po 46/-/1 ZDDV-1'
Isporuka unutar Zajednice oslobođena poreza.

Allianz Trade
Poistená a monitorovaná pohľadávka
Insured and monitored payment
Allianz Trade is trademark used by Euler Hermes
info.sk@allianz-trade.com +421 2 5828 0911

Preuzeo/la:
Tel.:

Izdao/la: Lucia Záchenská
Tel.:

paloma

Ja, Ivana Šarić, stalni sudski tumač za engleski i švedski jezik, ponovno imenovana rješenjem Ministarstva pravosuđa i uprave klasa: UP/I-710-02/23-01/138, urbroj: 514-03-03-02/05-23-05 od 12. travnja 2023. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.

U Zagrebu, 2. 11. 2026.
Broj Ov.: 1582-11-26

SUDSKI TUMAČ ZA ENGLESKI I ŠVEDSKI
IVANA ŠARIĆ
mag. engl. i šved. jezika
ZAGREB
Ferenščica I. 39

paloma since 1873

Paloma d.d.
Sladki Vrh 1

SI - 2214 Sladki Vrh
Slovenija

T: +386 (0)2 6457 100
F: +386 (0)2 6457 108

info@paloma.si
www.paloma.si

Invoice No.: **9261026306** **Variable Symbol:** **9261026306**

Customer: 81168181 **STUDENAC D.O.O** ČETVRT RIBNJAK 17 21310 OMIS CROATIA CRN: 81168181 TAX No.: VAT No.: HR02023029348 GLN: 3855800003327	**Supplier:** PALOMA D.D. 2214 SLADKI VRH SLOVENIJA CRN: 5034639000 TAX No.: 45280312 VAT No.: SI45280312 GLN: 3838952999991
Consignee: 81168181.4 STUDENAC D.O.O. DUBROVAČKA 3 21204 DUGOPOLJE CROATIA CRN: 81168181 VAT No.: HR02023029348 GLN: 3855800003327	Bank: UNICREDIT BANKA SLOVENIJE D.D. IBAN Code: SI56290000055233209 SWIFT Code: BACXSI22 Bank Account: 000-552332/29 No.receipt:
Order No.: 9261026428 Transport: PER LKW Number: CE33EHB/CETU935 Terms of Delivery: DAP DUGOPOLJE Customer Order No.: 6W2012712	Date Shipped: 14.09.2026 Date Issued: 15.09.2026 Due Date: 14.11.2026 Payment Terms: 60 DAYS

No.	Mark / CustomsTar.Code / Order Party's Code	Product Name / Order Party's Product Name	Quantity Pred / Quantity PAL / Quantity PACK	EAN code / Netto KG / Brutto KG	Unit Price / Rates+,Disc- / % VAT	Besic price / Net Amount / Total Price
1	38863J 48182091	**KR PALOMA DESIGN&FLEXI 2X145 3P TB-079 A28 P** CU= 2 KS / VRE= 14 CU / PAL= 20 VRE 100% PEFC-certified Cert.Nr.: BVPL-PEFC-COC-000143	9 240,00 CU 33,00 PAL 660,00 VRE	3838952018814 3 736,00 3 825,00	1,4000 -28,00% 0,00%	12 936,00 9 313,92 **9 313,92**
2	800000 44152020	**EUR LESENA PALETA**	33,00 PCS 33,00 PCS	3830052680786 825,00	0,0000 0,00%	0,00 0,00 **0,00**

Total Netto: 3 736,00 KG Total Brutto:4 650,00 KG Delivery note: 92610118360
Total: 660,00 PACK 33,00 PAL

Brutto Vrednost Blaga:	12 936,00 EUR
RABAT: 0%	0.00 EUR
KOL. POPUST:	3 622,08 EUR
CASSA SCONTO: 0%	0.00 EUR

Tax Base:	9 313,92 EUR	VAT:	0,00 EUR	AMOUNT:	9 313,92 EUR
				Rounding:	0,00 EUR
				TOTAL AMOUNT:	9 313,92 EUR
				Prepayments:	0,00 EUR
				FOR PAYMENT:	**9 313,92 EUR**

Summary

paloma
since 1873

Paloma d.d.
Sladki Vrh 1

SI - 2214 Sladki Vrh
Slovenija

T: +386 (0)2 6457 100
F: +386 (0)2 6457 108

info@paloma.si
www.paloma.si

Invoice No.: **9261026306** **Variable Symbol:** **9261026306**

Document	Tax Rate	Tax Base	VAT	Price with VAT
9261026306	0,00%	9 313,92	0,00	9 313,92

"Only the products that are identified as such on this document are FSC® or PEFC™ certified".

UNTIL THE COMPLETE PAYMENT IS MADE, THE GOODS REMAIN OUR PROPERTY.

Please settle your payment ONLY to our bank account at UNICREDIT bank!

'Oproščeno DDV po 46/-/1 ZDDV-1'
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung.

Allianz Trade
Poistená a monitorovaná pohľadávka
Insured and monitored payment
Allianz Trade is trademark used by Euler Hermes
info.sk@allianz-trade.com +421 2 5826 0911

Attended by:
Tel.:

Issued by: Lucia Záchenská
Tel.:

paloma

Ovaj prijevod sastoji se od
2 stranice / 5 listova
Broj Ov.: 1583-11-26
Datum: 2. 11. 2026.

OVJERENI PRIJEVOD S ENGLESKOG JEZIKA

Računi 9261026307

SUDSKI TUMAČ ZA ENGLESKI I ŠVEDSKI
IVANA ŠARIĆ
mag. engl. i šved. jezika
ZAGREB
Ferenščica I. 39

paloma since 1873

Paloma d.d.
Sladki Vrh 1

SI - 2214 Sladki Vrh
Slovenija

T: +386 (0)2 6457 100
F: +386 (0)2 6457 108

info@paloma.si
www.paloma.si

Br. računa: **9261026307** **Poziv na broj:** **9261026307**

Kupac: 81168181 **STUDENAC D.O.O** ČETVRT RIBNJAK 17 21310 OMIŠ HRVATSKA Reg. br. društva: 81168181 Porezni br.: PDV ID br.: HR02023029348 GLN: 3855800003327	**Dobavljač:** PALOMA D.D. 2214 SLADKI VRH SLOVENIJA Reg. br. društva: 5034639000 Porezni br.: 45280312 PDV ID br.: SI45280312 GLN: 3838952999991
Primatelj: 81168181.3 STUDENAC D.O.O. ZELENA ALEJA 39 10419 Vukovina HRVATSKA Reg. br. društva: 81168181 PDV ID br.: HR02023029348 GLN: 3855800003327	Banka: UNICREDIT BANKA SLOVENIJE D.D. IBAN: SWIFT: SI56290000055233209 Broj bankovnog računa: BACXSI22 000-552332/29 Broj potvrde o primitku:
Narudžba br.: 9261026473 Transport: KAMIONOM Broj: ZG8956KZ/ZG1889GB Uvjeti isporuke: DAP Vukovina Br. narudžbe kupca: 6W1013650	Datum otpreme: 14. 9. 2026. Datum plaćanja: 15. 9. 2026. izdavanja 14. 11. 2026. Datum 60 DANA dospijeća Uvjeti

Br.	Oznaka Carinska tarifna oznaka Šifra naručitelja	Naziv proizvoda Naziv proizvoda naručitelja	Količina Pred Količina PAL Količina PAK.	EAN kod Neto (kg) Bruto (kg)	Jedinična cijena Uvećanja+, popusti− Stopa PDV-a	Osnovna cijena Neto iznos Ukupna cijena
1	38863J 48182091	**KR PALOMA DESIGN&FLEXI 2X145 3P TB-079 A28 P** CU= 2 KS / VRE= 14 CU / PAL= 20 VRE 100 % certificirano prema PEFC-u. Br. certifikata: BVPL-PEFC-COC-000143	8.960,00 CU 32,00 PAL 640,00 VRE	3838952018814 3 623,00 3 709,00	1,4000 -28,00 % 0,00 %	12.544,00 9.031,68 **9.031,68**
2	800000 44152020	**EUR DRVENA PALETA**	32,00 kom. 32,00 kom.	3830052680786 800,00	0,0000 0,00 %	0,00 0,00 **0,00**

Ukupna neto masa: 3.623,00 kg
Ukupna bruto masa: 4.509,00 kg
Ukupno: 640,00 PAK. 32,00 PAL

Dostavnica: 92610118399

Bruto Vrijednost robe:	12.544,00 EUR
RABAT: 0 %	0,00 EUR
KOL. POPUST:	3.512,32 EUR
CASSA SCONTO: 0 %	0,00 EUR

Porezna osnovica:	9.031,68 EUR	PDV:	0,00 EUR	IZNOS:	9.031,68 EUR
				Zaokruživanje:	0,00 EUR
				UKUPAN IZNOS:	9.031,68 EUR
				Predujmovi:	0,00 EUR
				ZA UPLATU:	**9.031,68 EUR**

Sažetak

paloma since 1873

Paloma d.d.
Sladki Vrh 1

SI - 2214 Sladki Vrh
Slovenija

T: +386 (0)2 6457 100
F: +386 (0)2 6457 108

info@paloma.si
www.paloma.si

Br. računa: **9261026307** **Poziv na broj:** **9261026307**

Dokument	Porezna stopa	Porezna osnovica	PDV	Cijena s PDV-om
9261026307	0,00 %	9.031,68	0,00	9.031,68

„Samo proizvodi koji su kao takvi označeni u ovom dokumentu imaju FSC® ili PEFC™ certifikat."

ROBA OSTAJE U NAŠEM VLASNIŠTVU SVE DO POTPUNE ISPLATE.

Molimo Vas da sve uplate izvršavate ISKLJUČIVO na naš račun u banci UNICREDIT!

'Oslobođeno PDV po 46/-/1 ZDDV-1'
Isporuka unutar Zajednice oslobođena poreza.

Allianz Trade
Poistená a monitorovaná pohľadávka
Insured and monitored payment
Allianz Trade is trademark used by Euler Hermes
info.sk@allianz-trade.com +421 2 5828 0911

Preuzeo/la:
Tel.:

Izdao/la: Lucia Záchenská
Tel.:

paloma

Ja, Ivana Šarić, stalni sudski tumač za engleski i švedski jezik, ponovno imenovana rješenjem Ministarstva pravosuđa i uprave klasa: UP/I-710-02/23-01/138, urbroj: 514-03-03-02/05-23-05 od 12. travnja 2023. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.

U Zagrebu, 2. 11. 2026.
Broj Ov.: 1583-11-26

SUDSKI TUMAČ ZA ENGLESKI I ŠVEDSKI
IVANA ŠARIĆ
mag. engl. i šved. jezika
ZAGREB

paloma
since 1873

Paloma d.d.
Sladki Vrh 1

SI - 2214 Sladki Vrh
Slovenija

T: +386 (0)2 6457 100
F: +386 (0)2 6457 108

info@paloma.si
www.paloma.si

Invoice No.: **9261026307** **Variable Symbol:** **9261026307**

Customer: 81168181 **STUDENAC D.O.O** ČETVRT RIBNJAK 17 21310 OMIS CROATIA CRN: 81168181 TAX No.: VAT No.: HR02023029348 GLN: 3855800003327	**Supplier:** PALOMA D.D. 2214 SLADKI VRH SLOVENIJA CRN: 5034639000 TAX No.: 45280312 VAT No.: SI45280312 GLN: 3838952999991
Consignee: 81168181.3 STUDENAC D.O.O. ZELENA ALEJA 39 10419 Vukovina CROATIA CRN: 81168181 VAT No.: HR02023029348 GLN: 3855800003327	Bank: UNICREDIT BANKA SLOVENIJE D.D. IBAN Code: SI56290000055233209 SWIFT Code: BACXSI22 Bank Account: 000-552332/29 No.receipt:
Order No.: 9261026473 Transport: PER LKW Number: ZG8956KZ/ZG1889GB Terms of Delivery: DAP Vukovina Customer Order No.: 6W1013650	Date Shipped: 14.09.2026 Date Issued: 15.09.2026 Due Date: 14.11.2026 Payment Terms: 60 DAYS

No.	Mark / CustomsTar.Code / Order Party's Code	Product Name / Order Party's Product Name	Quantity Pred / Quantity PAL / Quantity PACK	EAN code / Netto KG / Brutto KG	Unit Price / Rates+,Disc- / % VAT	Besic price / Net Amount / Total Price
1	38863J 48182091	**KR PALOMA DESIGN&FLEXI 2X145 3P TB-079 A28 P** CU= 2 KS / VRE= 14 CU / PAL= 20 VRE 100% PEFC-certified Cert.Nr.: BVPL-PEFC-COC-000143	8 960,00 CU 32,00 PAL 640,00 VRE	3838952018814 3 623,00 3 709,00	1,4000 -28,00% 0,00%	12 544,00 9 031,68 **9 031,68**
2	800000 44152020	**EUR LESENA PALETA**	32,00 PCS 32,00 PCS	3830052680786 800,00	0,0000 0,00%	0,00 0,00 **0,00**

Total Netto: 3 623,00 KG Total Brutto:4 509,00 KG Delivery note: 92610118399
Total: 640,00 PACK 32,00 PAL

Brutto Vrednost Blaga:	12 544,00 EUR
RABAT: 0%	0.00 EUR
KOL. POPUST:	3 512,32 EUR
CASSA SCONTO: 0%	0.00 EUR

Tax Base:	9 031,68 EUR	VAT:	0,00 EUR	AMOUNT:	9 031,68 EUR
				Rounding:	0,00 EUR
				TOTAL AMOUNT:	9 031,68 EUR
				Prepayments:	0,00 EUR
				FOR PAYMENT:	**9 031,68 EUR**

Summary

paloma
since 1873

Paloma d.d.
Sladki Vrh 1

SI - 2214 Sladki Vrh
Slovenija

T: +386 (0)2 6457 100
F: +386 (0)2 6457 108

info@paloma.si
www.paloma.si

Invoice No.: **9261026307** **Variable Symbol:** **9261026307**

Document	Tax Rate	Tax Base	VAT	Price with VAT
9261026307	0,00%	9 031,68	0,00	9 031,68

"Only the products that are identified as such on this document are FSC® or PEFC™ certified".

UNTIL THE COMPLETE PAYMENT IS MADE, THE GOODS REMAIN OUR PROPERTY.

Please settle your payment ONLY to our bank account at UNICREDIT bank!

'Oproščeno DDV po 46/-/1 ZDDV-1'
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung.

Allianz Allianz Trade
Poistená a monitorovaná pohľadávka
Insured and monitored payment
Allianz Trade is trademark used by Euler Hermes
info.sk@allianz-trade.com +421 2 5828 0911

Attended by:
Tel.:

Issued by: Lucia Záchenská
Tel.:

paloma

Wiesław Banaś

Ovaj prijevod sastoji se od
2 stranice / 5 listova
Broj Ov.: 1581-11-26
Datum: 2. 11. 2026.

OVJERENI PRIJEVOD S ENGLESKOG JEZIKA

Računi 9261025395

SUDSKI TUMAČ ZA ENGLESKI I ŠVEDSKI JEZIK
IVANA ŠARIĆ
mag. engl. i šved. jezika
ZAGREB
Heinzelova 39

paloma since 1873

Paloma d.d.
Sladki Vrh 1
SI - 2214 Sladki Vrh
Slovenija
T: +386 (0)2 6457 100
F: +386 (0)2 6457 108
info@paloma.si
www.paloma.si

Br. računa: **9261025395** **Poziv na broj:** **9261025395**

Kupac: 81168181 **STUDENAC D.O.O** ČETVRT RIBNJAK 17 21310 OMIŠ HRVATSKA Reg. br. društva: 81168181 Porezni br.: PDV ID br.: HR02023029348 GLN: 3855800003327	**Dobavljač:** PALOMA D.D. 2214 SLADKI VRH SLOVENIJA Reg. br. društva: 5034639000 Porezni br.: 45280312 PDV ID br.: SI45280312 GLN: 3838952999991
Primatelj: 81168181.4 STUDENAC D.O.O. DUBROVAČKA 3 21204 DUGOPOLJE HRVATSKA Reg. br. društva: 81168181 PDV ID br.: HR02023029348 GLN: 3855800003327	Banka: UNICREDIT BANKA SLOVENIJE D.D. IBAN: SWIFT: SI56290000055233209 Broj bankovnog računa: BACXSI22 000-552332/29 Broj potvrde o primitku:
Narudžba br.: 9261025601 Transport: KAMIONOM Broj: CE39LPV/CEII481 Uvjeti isporuke: DAP DUGOPOLJE Br. narudžbe kupca: 6W2012437	Datum otpreme: 5. 8. 2026. Datum izdavanja: 6. 8. 2026. Datum plaćanja: 5. 10. 2026. Datum dospijeća: 60 DANA Uvjeti

Br.	Oznaka Carinska tarifna oznaka Šifra naručitelja	Naziv proizvoda Naziv proizvoda naručitelja	Količina Pred Količina PAL Količina PAK.	EAN kod Neto (kg) Bruto (kg)	Jedinična cijena Uvećanja+, popusti− Stopa PDV-a	Osnovna cijena Neto iznos Ukupna cijena
1	39993J 48182091	**KR PALOMA MULTIFUN DESIGN FS 2X145 3P TB-079** **A28 P** CU= 2 KS / VRE= 14 CU / PAL= 20 VRE 100 % certificirano prema PEFC-u. Br. certifikata: BVPL-PEFC-COC-000143 Zemlja podrijetla: Slovenija Preferencijalno porijeklo robe: Slovenija	8960,00 CU 32,00 PAL 640,00 VRE	3838952018814 3 623,00 3 709,00	1,4000 -28,00 % 0,00 %	12.544,00 9.031,68 **9.031,68**
2	78925D 48182010	**HA Paloma Classic Chamomile A3000 P** CU= 10 KS / KAR=24 CU / PAL= 40 KAR 100 % certificirano prema PEFC-u. Br. certifikata: BVPL-PEFC-COC-000143 Zemlja podrijetla: Slovenija Preferencijalno porijeklo robe: Slovenija	960,00 CU 1,00 PAL 40,00 KAR	3838952033176 194,00 203,00	1,0400 -28,00 % 0,00 %	998,40 718,85 **718,85**
3	800000 44152020	**EUR DRVENA PALETA**	33,00 kom. 33,00 kom.	3830052680786 825,00	0,0000 0,00 %	0,00 0,00 **0,00**

Ukupna neto masa: 3 817,00 kg

Ukupna bruto masa:4 737,00 kg

Ukupno: 680,00 PAK. 33,00 PAL

Dostavnica: 92610115596

paloma since 1873

Paloma d.d.
Sladki Vrh 1
SI - 2214 Sladki Vrh
Slovenija
T: +386 (0)2 6457 100
F: +386 (0)2 6457 108
info@paloma.si
www.paloma.si

Br. računa: **9261025395** **Poziv na broj:** **9261025395**

Bruto Vrijednost robe:	13.542,40 EUR
RABAT: 0 %	0,00 EUR
KOL. POPUST:	3.791,87 EUR
CASSA SCONTO: 0 %	0,00 EUR

Porezna osnovica:	9 750,53 EUR	PDV:	0,00 EUR	IZNOS:	9.750,53 EUR
				Zaokruživanje:	0,00 EUR
				UKUPAN IZNOS:	9.750,53 EUR
				Predujmovi:	0,00 EUR
				ZA UPLATU:	**9.750,53 EUR**

Sažetak

Dokument	Porezna stopa	Porezna osnovica	PDV	Cijena s PDV-om
9261025395	0,00 %	9.750,53	0,00	9.750,53

„Samo proizvodi koji su kao takvi označeni u ovom dokumentu imaju FSC® ili PEFC™ certifikat."

ROBA OSTAJE U NAŠEM VLASNIŠTVU SVE DO POTPUNE ISPLATE.

Molimo Vas da sve uplate izvršavate ISKLJUČIVO na naš račun u banci UNICREDIT!

'Oslobođeno PDV po 46/-/1 ZDDV-1'
Isporuka unutar Zajednice oslobođena poreza.

Allianz Trade
Poistená a monitorovaná pohľadávka
Insured and monitored payment
Allianz Trade is trademark used by Euler Hermes
info.sk@allianz-trade.com +421 2 5828 0911

Preuzeo/la: Marija Lešnik Tel.: 026457202

Izdao/la: Lucia Záchenská
Tel.:

paloma

Ja, Ivana Šarić, stalni sudski tumač za engleski i švedski jezik, ponovno imenovana rješenjem Ministarstva pravosuđa i uprave klasa: UP/I-710-02/23-01/138, urbroj: 514-03-03-02/05-23-05 od 12. travnja 2023. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.

U Zagrebu, 2. 11. 2026.
Broj Ov.: 1581-11-26

SUDSKI TUMAČ ZA ENGLESKI I ŠVEDSKI JEZIK
IVANA ŠARIĆ
ZAGREB

paloma
since 1873

Paloma d.d.
Sladki Vrh 1
SI - 2214 Sladki Vrh
Slovenija
T: +386 (0)2 6457 100
F: +386 (0)2 6457 108
info@paloma.si
www.paloma.si

Invoice No.: **9261025395** **Variable Symbol:** **9261025395**

Customer: 81168181 **STUDENAC D.O.O** ČETVRT RIBNJAK 17 21310 OMIS CROATIA CRN: 81168181 TAX No.: VAT No.: HR02023029348 GLN: 3855800003327	**Supplier:** PALOMA D.D. 2214 SLADKI VRH SLOVENIJA CRN: 5034639000 TAX No.: 45280312 VAT No.: SI45280312 GLN: 3838952999991
Consignee: 81168181.4 STUDENAC D.O.O. DUBROVAČKA 3 21204 DUGOPOLJE CROATIA CRN: 81168181 VAT No.: HR02023029348 GLN: 3855800003327	Bank: UNICREDIT BANKA SLOVENIJE D.D. IBAN Code: SI56290000055233209 SWIFT Code: BACXSI22 Bank Account: 000-552332/29 No.receipt:
Order No.: 9261025601 Transport: PER LKW Number: CE39LPV/CEII481 Terms of Delivery: DAP DUGOPOLJE Customer Order No.: 6W2012437	Date Shipped: 05.08.2026 Date Issued: 06.08.2026 Due Date: 05.10.2026 Payment Terms: 60 DAYS

No.	Mark / CustomsTar.Code / Order Party's Code	Product Name / Order Party's Product Name	Quantity Pred / Quantity PAL / Quantity PACK	EAN code / Netto KG / Brutto KG	Unit Price / Rates+,Disc- / % VAT	Besic price / Net Amount / Total Price
1	39993J 48182091	**KR PALOMA MULTIFUN DESIGN FS 2X145 3P TB-079** **A28 P** CU= 2 KS / VRE= 14 CU / PAL= 20 VRE 100% PEFC-certified Cert.Nr.: BVPL-PEFC-COC-000143 Country of Origin : Slovenia Preferencialno poreklo blaga: Slovenia	8 960,00 CU 32,00 PAL 640,00 VRE	3838952018814 3 623,00 3 709,00	1,4000 -28,00% 0,00%	12 544,00 9 031,68 **9 031,68**
2	78925D 48182010	**HA Paloma Classic Chamomile A3000 P** CU= 10 KS / KAR=24 CU / PAL= 40 KAR 100% PEFC-certified Cert.Nr.: BVPL-PEFC-COC-000143 Country of Origin : Slovenia Preferencialno poreklo blaga: Slovenia	960,00 CU 1,00 PAL 40,00 KAR	3838952033176 194,00 203,00	1,0400 -28,00% 0,00%	998,40 718,85 **718,85**
3	800000 44152020	**EUR LESENA PALETA**	33,00 PCS 33,00 PCS	3830052680786 825,00	0,0000 0,00%	0,00 0,00 **0,00**

Total Netto: 3 817,00 KG Total Brutto:4 737,00 KG Delivery note: 92610115596
Total: 680,00 PACK 33,00 PAL

paloma since 1873

Paloma d.d.
Sladki Vrh 1

SI - 2214 Sladki Vrh
Slovenija

T: +386 (0)2 6457 100
F: +386 (0)2 6457 108

info@paloma.si
www.paloma.si

Invoice No.: **9261025395** **Variable Symbol:** **9261025395**

Brutto Vrednost Blaga:	13 542,40 EUR
RABAT: 0%	0.00 EUR
KOL. POPUST:	3 791,87 EUR
CASSA SCONTO: 0%	0.00 EUR

Tax Base:	9 750,53 EUR	VAT:	0,00 EUR	AMOUNT:	9 750,53 EUR
				Rounding:	0,00 EUR
				TOTAL AMOUNT:	9 750,53 EUR
				Prepayments:	0,00 EUR
				FOR PAYMENT:	**9 750,53 EUR**

Summary

Document	Tax Rate	Tax Base	VAT	Price with VAT
9261025395	0,00%	9 750,53	0,00	9 750,53

"Only the products that are identified as such on this document are FSC® or PEFC™ certified".

UNTIL THE COMPLETE PAYMENT IS MADE, THE GOODS REMAIN OUR PROPERTY.

Please settle your payment ONLY to our bank account at UNICREDIT bank!

'Oproščeno DDV po 46/-/1 ZDDV-1'
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung.

Allianz Allianz Trade
Poistená a monitorovaná pohľadávka
Insured and monitored payment
Allianz Trade is trademark used by Euler Hermes
info.sk@allianz-trade.com +421 2 5828 0911

Attended by: Marija Lešnik
Tel.: 026457202

Issued by: Lucia Záchenská
Tel.:

paloma

ODVJETNIČKO DRUŠTVO LAW FIRM
KRPAN & PARTNERI d.o.o.

ODVJETNIK
MARKO KRPAN
Boškovićeva 16
10000 Zagreb

FINANCIJSKA AGENCIJA
REGIONALNI CENTAR SPLIT 1
Neposredno, poštom (obično - preporučeno)
Primljeno 20-11-2026
Br.pošiljke _____ potpis _____

AR

R RH 01972217 2 HR

POŠTARINA PLAĆENA HP-U d.d.
U POŠTANSKOM UREDU
10130 ZAGREB

HRVATSKA POŠTA
P1411 16/11/26-20

FINANCIJSKA AGENCIJA
REGIONALNI CENTAR SPLIT
Mažuranićevo šetalište 24b
21000 SPLIT

Self Gold
BLASE

AR

AR

LATO APRIBILE PER